

Tellsgasse 25  
6460 Altdorf  
Telefon 041 - 874 12 31  
Telefax 041 - 874 12 13  
Mail sozialdienst@altdorf.ch

## Hinweise zum Sozialhilfeantrag

Sehr geehrte Antragsstellerin  
Sehr geehrter Antragssteller

Sie möchten beim Sozialdienst Uri Nord einen Sozialhilfeantrag stellen. Um Ihren Anspruch prüfen zu können, benötigen wir diverse Unterlagen von Ihnen. Auf der letzten Seite des Antragsformulars finden Sie eine Liste mit den Unterlagen, die Sie bei uns abgeben müssen.

Bitte füllen Sie den Antrag vollständig aus und lesen Sie die Merkblätter und Richtlinien aufmerksam. Sobald Sie dies erledigt haben und alle Unterlagen vorhanden sind, bringen Sie uns Ihren Antrag vorbei (Gemeindehaus Altdorf, 2. Stock, Sekretariat) oder schicken Sie uns die Unterlagen mit der Post an die oben angegebene Adresse.

Sie erhalten nach Eingang der vollständigen Unterlagen kurzfristig einen Termin bei der zuständigen Sozialarbeiterin.

Freundliche Grüsse

**Sozialdienst Uri Nord**

# Sozialdienste im Kanton Uri

Sozialdienst Uri Nord  
Sozialdienst Urner Oberland  
Sozialdienst Uri Ost

## Antrag auf wirtschaftliche Sozialhilfe

Bitte füllen Sie den Antrag vollständig aus und lesen die Merkblätter aufmerksam durch. Sie erhalten nach Eingang der vollständigen Unterlagen kurzfristig einen Termin bei der für Sie zuständigen Sozialarbeiterin.

Personalien		A	
	Antragssteller/in	Partner/in (Ehe- oder Lebenspartner/in)	
Name			
Vorname			
Geschlecht	<input type="checkbox"/> männlich <input type="checkbox"/> weiblich	<input type="checkbox"/> männlich <input type="checkbox"/> weiblich	
Geburtsdatum			
Zivilstand	<input type="checkbox"/> ledig <input type="checkbox"/> Konkubinat <input type="checkbox"/> verheiratet <input type="checkbox"/> geschieden <input type="checkbox"/> getrennt <input type="checkbox"/> verwitwet <input type="checkbox"/> eingetragene Partnerschaft Zivilstand seit .....	<input type="checkbox"/> ledig <input type="checkbox"/> Konkubinat <input type="checkbox"/> verheiratet <input type="checkbox"/> geschieden <input type="checkbox"/> getrennt <input type="checkbox"/> verwitwet <input type="checkbox"/> eingetragene Partnerschaft Zivilstand seit .....	
Strasse / Nr.			
PLZ / Ort			
Telefon / Natel			
E-Mail			
Heimatort			
Nationalität			
Aufenthalts-Bewilligung	<input type="checkbox"/> B-Bewilligung <input type="checkbox"/> C-Bewilligung <input type="checkbox"/> andere ..... Grund der Bewilligung .....	<input type="checkbox"/> B-Bewilligung <input type="checkbox"/> C-Bewilligung <input type="checkbox"/> andere ..... Grund der Bewilligung .....	
Einreise in die Schweiz	am (Datum) ..... von (Ort) .....	am (Datum) ..... von (Ort) .....	
Zuzug in die Gemeinde	am (Datum) ..... von (Ort) .....	am (Datum) ..... von (Ort) .....	

<b>Wohnsituation</b>	<b>B</b>
<p><b>Wer wohnt im gleichen Haushalt?</b></p> <p> <input type="checkbox"/> Ehepartner/in  <input type="checkbox"/> Konkubinatspartner/in  <input type="checkbox"/> Person aus eingetragener Partnerschaft  <input type="checkbox"/> Kinder  <input type="checkbox"/> andere Haushaltsangehörige z.B. Eltern, Geschwister, Mitbewohner/innen <b>(bitte Teil E ausfüllen)</b>  <input type="checkbox"/> niemand         </p> <p><b>Hat ein Haushaltsmitglied schon mal Sozialhilfe bezogen?</b></p> <p> <input type="checkbox"/> ja <span style="margin-left: 200px;"><input type="checkbox"/> nein</span> </p> <p>wer .....</p> <p>wann .....</p>	

<b>Personalien Kinder</b> (zur Berechnung des Budgets und zur Klärung der Verwandtenunterstützung)	<b>C</b>	
	1. Kind	2. Kind
Wohnt das Kind im selben Haushalt?	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein (bitte Adresse angeben) ..... .....	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein (bitte Adresse angeben) ..... .....
Name		
Vorname		
Geschlecht	<input type="checkbox"/> männlich <input type="checkbox"/> weiblich	<input type="checkbox"/> männlich <input type="checkbox"/> weiblich
Geburtsdatum		
Zivilstand		
Telefon / Natel		
E-Mail		
Heimatort		
Nationalität		
Schule / Lehre / Arbeit		
Einkommen	Fr. .... (z.B. Lohn, Rente, ALV-Taggelder...)	Fr. .... (z.B. Lohn, Rente, ALV, Taggelder...)
Vermögen	Fr. .... (z.B. Bargeld, Sparkonti, Lebensversicherung, Auto, Wertgegenstände, Immobilien...)	Fr. .... (z.B. Bargeld, Sparkonti, Lebensversicherung, Auto, Wertgegenstände, Immobilien...)

	3. Kind	4. Kind
Wohnt das Kind im selben Haushalt?	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein (bitte Adresse angeben) ..... .....	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein (bitte Adresse angeben) ..... .....
Name		
Vorname		
Geschlecht	<input type="checkbox"/> männlich <input type="checkbox"/> weiblich	<input type="checkbox"/> männlich <input type="checkbox"/> weiblich
Geburtsdatum		
Zivilstand		
Telefon / Natel		
E-Mail		
Heimatort		
Nationalität		
Schule / Lehre / Arbeit		
Einkommen	Fr. .... (z.B. Lohn, Rente, ALV-Taggelder...)	Fr. .... (z.B. Lohn, Rente, ALV, Taggelder...)
Vermögen	Fr. .... (z.B. Bargeld, Sparkonti, Lebensversicherung, Auto, Wertgegenstände, Immobilien...)	Fr. .... (z.B. Bargeld, Sparkonti, Lebensversicherung, Auto, Wertgegenstände, Immobilien...)

<b>Personalien Eltern und Grosseltern</b> (zur Klärung der Verwandtenunterstützung) <b>D</b>		
	Mutter der antragstellenden Person	Vater der antragstellenden Person
Name		
Vorname		
Geburtsdatum		
Strasse / Nr.		
PLZ / Ort		
	Mutter des Partners / der Partnerin	Vater des Partners / der Partnerin
Name		
Vorname		
Geburtsdatum		
Strasse / Nr.		
PLZ / Ort		

	<b>Grosseltern der antragsstellenden Person (väterlicherseits)</b>	
Name		
Vorname		
Geburtsdatum		
Strasse / Nr.		
PLZ / Ort		
	<b>Grosseltern der antragsstellenden Person (mütterlicherseits)</b>	
Name		
Vorname		
Geburtsdatum		
Strasse / Nr.		
PLZ / Ort		
	<b>Grosseltern des Partners / der Partnerin (väterlicherseits)</b>	
Name		
Vorname		
Geburtsdatum		
Strasse / Nr.		
PLZ / Ort		
	<b>Grosseltern des Partners / der Partnerin (mütterlicherseits)</b>	
Name		
Vorname		
Geburtsdatum		
Strasse / Nr.		
PLZ / Ort		

<b>Personalien anderer Haushaltsangehörige</b> (nur ausfüllen, falls im Teil B angekreuzt) <b>E</b>		
	<b>1. Person</b>	<b>2. Person</b>
	<input type="checkbox"/> Eltern <input type="checkbox"/> Geschwister <input type="checkbox"/> Mitbewohner <input type="checkbox"/> andere .....	<input type="checkbox"/> Eltern <input type="checkbox"/> Geschwister <input type="checkbox"/> Mitbewohner <input type="checkbox"/> andere .....
Name		
Vorname		
Geschlecht	<input type="checkbox"/> männlich <input type="checkbox"/> weiblich	<input type="checkbox"/> männlich <input type="checkbox"/> weiblich
Geburtsdatum		
Tätigkeit / Arbeit		

	<b>3. Person</b>	<b>4. Person</b>
	<input type="checkbox"/> Eltern <input type="checkbox"/> Geschwister <input type="checkbox"/> Mitbewohner <input type="checkbox"/> andere .....	<input type="checkbox"/> Eltern <input type="checkbox"/> Geschwister <input type="checkbox"/> Mitbewohner <input type="checkbox"/> andere .....
Name		
Vorname		
Geschlecht	<input type="checkbox"/> männlich <input type="checkbox"/> weiblich	<input type="checkbox"/> männlich <input type="checkbox"/> weiblich
Geburtsdatum		
Tätigkeit / Arbeit		

Kindes- oder Erwachsenenschutz-Massnahmen	F
<b>Besteht eine Kindes- oder Erwachsenenschutz-Massnahme?</b>	
<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein	
für wen .....	
Art der Massnahme .....	
Mandatsträger/in .....	

Ausbildung / Erwerbssituation	G
<b>G1) Angaben zur Ausbildung</b>	
<b>Haben Sie einen Schulabschluss?</b>	
<b>Antragssteller/in</b> <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein	
Lehrabschluss als .....	Abschlussjahr .....
Studium als .....	Abschlussjahr .....
Weitere Ausbildungen als .....	Abschlussjahr .....
<b>Partner/in</b> <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein	
Lehrabschluss als .....	Abschlussjahr .....
Studium als .....	Abschlussjahr .....
Weitere Ausbildungen als .....	Abschlussjahr .....
<b>G2) Angaben zur Erwerbssituation</b>	
<b>Letzte drei Arbeitsstellen der antragsstellenden Person</b>	
1 .....	von ..... bis .....
2 .....	von ..... bis .....
3 .....	von ..... bis .....

**Letzte drei Arbeitsstellen des Partners / der Partnerin**

1 ..... von ..... bis .....

2 ..... von ..... bis .....

3 ..... von ..... bis .....

**G3) Angaben zur Arbeitsfähigkeit**

**Sind Sie zurzeit arbeitsfähig?**

Antragssteller/in  ja  nein  
 Partner/in  ja  nein



Falls nein, bitte Zusatzfragen beantworten

**Sind Sie wegen Krankheit arbeitsunfähig?**  
 (bitte Arztzeugnis beilegen)

Antragssteller/in  ja  nein  
 Partner/in  ja  nein

**Beziehen Sie Leistungen der Krankenversicherung?**  
 (bitte Leistungsabrechnung beilegen)

ja  nein seit wann?  
 ja  nein seit wann?

**Sind Sie wegen Unfall arbeitsunfähig?**  
 (bitte Arztzeugnis beilegen)

ja  nein  ja  nein

**Beziehen Sie Leistungen der Unfallversicherung?**  
 (bitte Leistungsabrechnung beilegen)

ja  nein seit wann?  
 ja  nein seit wann?

**Sind Sie bei der Invalidenversicherung angemeldet?**  
 (bitte IV-Anmeldebestätigung oder Rente-/Taggeldverfügung beilegen)

ja  nein  ja  nein

**G4) Angaben zur Arbeitslosigkeit**

**Sind Sie zurzeit arbeitslos?**

Antragssteller/in  ja  nein  
 Partner/in  ja  nein



Falls ja, bitte Zusatzfragen beantworten

**Sind Sie beim RAV angemeldet?**  
 (bitte Kopie Anmeldebestätigung/Taggeld-Verfügung beilegen)

Antragssteller/in  ja  nein  
 Partner/in  ja  nein

**Sind Sie ausgesteuert?**  
 (bitte Kopie Verfügung beilegen)

ja  nein seit wann?  
 ja  nein seit wann?

**Einkommen / Vermögen / Schulden**

**H**

**H1) Einkommensverhältnisse**

**Haben Sie zurzeit Einkünfte?**

Antragssteller/in  ja  nein  
 Partner/in  ja  nein



Falls ja, bitte Zusatzfragen beantworten

Einkommen aus unselbständiger Tätigkeit  
 (inkl. 13. Monatslohn)

Antragssteller/in **Fr. / Monat**  
 Partner/in **Fr. / Monat**  
 Fr. .... Fr. ....

	<b>Antragssteller/in</b> Fr. / Monat	<b>Partner/in</b> Fr. / Monat
Einkommen aus selbständiger Tätigkeit	Fr. ....	Fr. ....
Arbeitslosentaggeld	Fr. ....	Fr. ....
AHV-/IV-Rente	Fr. ....	Fr. ....
Ergänzungsleistungen (EL) zur AHV-/IV-Rente	Fr. ....	Fr. ....
Pensionskassenrente	Fr. ....	Fr. ....
Unterhaltsbeiträge (z.B. Alimente)	Fr. ....	Fr. ....
Familienzulagen (Kinder- oder Ausbildungszulagen)	Fr. ....	Fr. ....
Stipendien	Fr. ....	Fr. ....
Krankentaggeld	Fr. ....	Fr. ....
Unfalltaggeld	Fr. ....	Fr. ....
andere Einkommen .....	Fr. ....	Fr. ....

**H2) Vermögenswerte**

<b>Haben Sie Vermögen?</b>	<b>Antragssteller/in</b> Fr. / Monat	<b>Partner/in</b> Fr. / Monat
Bargeld	Fr. ....	Fr. ....
Gesamtbetrag aller Bank-/Postkonti (bitte Kontoauszüge der letzten 3 Monate beilegen)	Fr. ....	Fr. ....
Freizügigkeitskonto (bitte Kontoauszug beilegen)	Fr. ....	Fr. ....
Lebensversicherung (bitte Police beilegen)	Fr. ....	Fr. ....
Erbanwartschaften / Anteile unverteilter Erbschaften	Fr. ....	Fr. ....
andere Wertgegenstände (z.B. Schmuck, Kunstgegenstände, Sammlungen, Schliessfach....) .....	Fr. ....	Fr. ....
.....	Fr. ....	Fr. ....

<b>Besitzen Sie ein Auto?</b>			
<b>Antragssteller/in</b>	<input type="checkbox"/> ja	<input type="checkbox"/> nein	
	Kaufdatum .....	Km-Stand .....	
	heutiger Wert .....	Kontrollschild .....	
<b>Partner/in</b>	<input type="checkbox"/> ja	<input type="checkbox"/> nein	
	Kaufdatum .....	Km-Stand .....	
	heutiger Wert .....	Kontrollschild .....	

<b>Besitzen Sie Wohn- oder Grundeigentum (Schweiz/Ausland)?</b> (z.B. Liegenschaften, Miteigentumsanteile, Stockwerkeigentum, Grundstück...)	
<b>Antragssteller/in</b>	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein
Objekt .....	
PLZ / Ort / Land .....	
Wert in Fr. ....	



<b>Partner/in</b>	<input type="checkbox"/> ja	<input type="checkbox"/> nein
Objekt	.....	
PLZ / Ort / Land	.....	
Wert in Fr.	.....	

**H3) Schuldensituation**

**Haben Sie Schulden? (nur von der antragsstellenden Person auszufüllen)**

**Antragssteller/in**       ja                       nein

ausstehende Mieten	Fr. ....
ausstehende Krankenkassenprämien/Leistungsabrechnungen	Fr. ....
laufende Beteiligungen	Fr. ....
andere Schulden	Fr. ....

**Persönliche Stellungnahme der antragsstellenden Person** **I**

**Kurze Beschreibung Ihres Problems**

**Was haben Sie bisher unternommen, um Ihre Situation zu verbessern?**

**Was sind Ihre Erwartungen an den Sozialdienst?**

**Weitere Bemerkungen**

<b>Ihre Bank-/Postverbindung</b>		<b>J</b>
Bank / Post (Name / Ort)	.....	
IBAN	.....	
Kontoinhaber/in	.....	

Ich erkläre, die vorhergehenden Fragen vollumfänglich und wahrheitsgetreu beantwortet zu haben. Ich bin darauf aufmerksam gemacht worden, dass die Inanspruchnahme öffentlicher Unterstützung unter unwahren oder unvollständigen Angaben strafrechtlich verfolgt werden kann und die bezogenen Unterstützungen zurückgefordert werden. Alle Veränderungen in den angegebenen Einkommens-, Vermögens- und Familienverhältnissen habe ich unaufgefordert dem Sozialdienst bekannt zu geben, so. z.B. auch den Bezug von Renten, Versicherungsleistungen, Krankengeldern oder Unterstützungen von dritter Seite.

Mir ist bewusst, dass die erhaltenen Unterstützungen zurückzuerstatten sind, sobald sich meine finanziellen Verhältnisse verbessert haben. Ich nehme zur Kenntnis, dass meine Verwandten (volljährige Kinder, Eltern und Grosseltern) grundsätzlich zur Hilfeleistung verpflichtet sind (Art. 328/329 ZGB) und die Verwandtenunterstützung geprüft wird.

Ich bestätige, die Richtlinien über die Gewährung der Sozialhilfe erhalten und den Inhalt verstanden und zur Kenntnis genommen zu haben.

\_\_\_\_\_  
Ort, Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift Antragssteller/in

\_\_\_\_\_  
Ort, Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift Ehepartner/in

**Bitte legen Sie folgende Unterlagen dem Antrag bei:**

**Merkblätter**

- gelesenes und unterschriebenes Merkblatt für Sozialhilfeempfangende
- gelesenes und unterschriebenes Merkblatt für Sozialhilfeempfangende, die ein Motorfahrzeug besitzen
- gelesenes und unterschriebenes Merkblatt für unrechtmässigen Bezug von Sozialhilfe

**Miete**

- aktueller Mietvertrag
- evtl. letzte Mietzinsänderung

**Krankenkasse/Versicherungen**

- aktuelle Krankenversicherungspolice
- aktuelle Prämienrechnung der Krankenkasse
- Versicherungspolicen über Hausrat- und Haftpflichtversicherungen

**Renten/ALV/Taggelder**

- Verfügungen über gezahlte Renten (AHV, IV, EL, PK)
- Anmeldebestätigung RAV
- Verfügung über Arbeitslosentaggeld
- Verfügung über Kranken- oder Unfalltaggeld

**Arbeit/Lohn**

- Lohnabrechnungen der letzten drei Monate
- Arbeitsvertrag / Lehrvertrag
- evtl. aktuelles Kündigungsschreiben
- bei Arbeitsunfähigkeit: aktuelles Arzzeugnis

**Finanzen**

- Bankauszüge aller Konti der letzten drei Monate (Schweiz und Ausland)
- Letzte Steuerveranlagung
- Unterlagen zu Liegenschaften in der Schweiz und im Ausland (Grundbuchauszug und Liegenschaftsschätzung)

**Unterhalt**

- Trennungs- bzw. Scheidungsurteil
- Unterhaltsvertrag / Unterlagen über Alimentenbevorschussung

**Fahrzeug**

- Fahrzeugausweis

**Ausweis**

- Identitätskarte / Ausländerausweis

**Bitte reichen Sie den vollständig ausgefüllten Sozialhilfeantrag mit den Unterlagen an den zuständigen Sozialdienst ein:**

**Sozialdienst Uri Nord**  
Tellsgasse 25  
6460 Altdorf  
041 874 12 31  
sozialdienst@altdorf.ch  
www.sozialdienst-uri-nord.ch

zuständig für die Gemeinden Altdorf, Attinghausen, Bauen, Flüelen, Isenthal, Seedorf, Seelisberg und Sisikon

**Sozialdienst Urner Oberland**  
Gotthardstrasse 99  
6472 Erstfeld  
041 882 01 41  
sozialdienst@erstfeld.ch  
www.erstfeld.ch

zuständig für die Gemeinden Erstfeld, Silenen Gurtellen, Wassen, Göschenen, Andermatt, Hospental und Realp

**Sozialdienst Uri Ost**  
Dorfplatz 1  
6467 Schattdorf  
041 874 04 63  
sozialdienst@uri-ost.ch  
www.schattdorf.ch

zuständig für die Gemeinden Schattdorf, Bürglen und Spiringen

## Richtlinien über die Gewährung der Sozialhilfe (Stand 1. Januar 2020)

Die Gewährung der Sozialhilfe richtet sich nach dem Gesetz über die öffentliche Sozialhilfe im Kanton Uri und orientiert sich an den Richtlinien der Schweizerischen Konferenz für Sozialhilfe. Beides kann im Sozialdienst eingesehen oder unter [www.ur.ch](http://www.ur.ch) oder [www.skos.ch](http://www.skos.ch) abgerufen werden.

### **Subsidiarität**

Sozialhilfe wird nur gewährt, wenn die hilfeschende Person sich nicht selbst helfen kann oder Hilfe von dritter Seite nicht oder nicht rechtzeitig erhältlich ist. Dies bedeutet, dass Sozialhilfeempfänger/-innen zunächst alle anderen Möglichkeiten, ihre finanzielle Situation zu verbessern, ausschöpfen müssen. Dazu zählt die Beantragung anderer Sozialleistungen (Renten, Ergänzungsleistungen, Arbeitslosengeld usw.) ebenso wie die Inanspruchnahme von Hilfe durch ihre Familie. Insbesondere ist jede und jeder verpflichtet, durch den Einsatz der Arbeitskraft für den eigenen Lebensunterhalt zu sorgen.

### **Auskunfts- und Mitwirkungspflicht**

Wer Sozialhilfe beantragt, muss über seine persönlichen und finanziellen Angelegenheiten Auskunft geben, soweit dies für die Gewährung von Sozialhilfe erforderlich ist. Dazu gehört, verlangte Unterlagen umgehend vorzulegen. Veränderungen in den Lebensumständen (z.B. Umzug, Arbeitsaufnahme, Änderung der Einkommensverhältnisse usw.) müssen sofort mitgeteilt werden. Werden wichtige Unterlagen nicht vorgelegt, kann keine Sozialhilfe bezahlt werden. Wenn unwahre Angaben über die persönlichen und finanziellen Verhältnisse gemacht werden und dadurch unberechtigterweise Sozialhilfe bezogen wird, kann dies als Betrug strafrechtlich geahndet werden.

### **Verwandtenunterstützung**

Die im Schweizerischen Zivilgesetzbuch vorgesehene Unterstützungspflicht der Verwandten der hilfeschenden Person ist bei der Gewährung wirtschaftlicher Hilfe angemessen zu berücksichtigen. Dabei wird die Unterstützungspflicht in auf- und absteigender Linie (Enkel, Kinder, Eltern, Grosseltern) geprüft.

### **Verpflichtung zur Erwerbstätigkeit oder Teilnahme an einem Arbeitsintegrationsprogramm**

Jede Person, die Sozialhilfe bezieht, ist verpflichtet, sich um Arbeit zu bemühen und Arbeit anzunehmen. Steht auf dem freien Arbeitsmarkt keine Arbeit zur Verfügung oder besitzt die Person die Voraussetzungen nicht, kann sie verpflichtet werden, an einem Arbeitsintegrationsprogramm teilzunehmen. Von dieser Verpflichtung sind nur Alleinerziehende mit Kindern unter einem Jahr ausgenommen sowie Personen, die nachweislich aus gesundheitlichen Gründen nicht arbeitsfähig sind.

### **Kürzung oder Einstellung der Sozialhilfe**

Wenn gegen Auflagen und Weisungen des Sozialrates oder des Sozialdienstes trotz Mahnung wiederholt verstossen wird, kann die Sozialhilfe gekürzt werden. Wenn eine Person sich beharrlich weigert, eine zumutbare Arbeit anzunehmen oder massiv gegen Auflagen und Weisungen verstösst, können die Unterstützungsleistungen ganz eingestellt werden.

### **Rückerstattungspflicht**

Erhaltene Sozialhilfe ist zurückzuerstatten. Dabei wird auf die finanziellen Verhältnisse nach dem Sozialhilfebezug Rücksicht genommen und die Rückzahlung dem Einkommen angepasst. Unrechtmässig bezogene Sozialhilfe ist sofort in voller Höhe zurückzuzahlen.

### **Grundbedarf**

Der Grundbedarf für den Lebensunterhalt umfasst die folgenden Ausgabenpositionen: Nahrungsmittel, Getränke, Tabakwaren, Bekleidung, Schuhe, Energieverbrauch (Elektrizität, Gas) ohne Wohnnebenkosten, laufende Haushaltsführung (Reinigung / Instandhaltung von Kleidern und Wohnung) inkl. Kehrichtgebühren, kleine Haushaltsgegenstände, Gesundheitspflege ohne Selbstbehalte und Franchisen (z.B.

selbst gekaufte Medikamente), Verkehrsauslagen inkl. Halbtaxabo (öffentlicher Nahverkehr, Unterhalt Velo / Mofa), Nachrichtenübermittlung (z.B. Telefon, Post, Internet), Unterhaltung und Bildung (Serafe, Sport, Spielsachen, Zeitungen, Bücher, Schulkosten, Kino Haustierhaltung), Körperpflege (Toilettenartikel, Coiffeur), Persönliche Ausstattung (z.B. Schreibmaterial), auswärts eingenommene Speisen und Getränke, Übriges (z.B. Vereinsbeiträge, Geschenke). Nicht inbegriffen sind die Miete inkl. Nebenkosten und die medizinische Grundversorgung.

Der Grundbedarf ist nach Haushaltsgrösse gestaffelt:

Haushaltsgrösse	Grundbedarf	Betrag pro Person
1 Person	Fr. 997.--	Fr. 997.--
2 Personen	Fr. 1'525.--	Fr. 763.--
3 Personen	Fr. 1'854.--	Fr. 618.--
4 Personen	Fr. 2'134.--	Fr. 533.--
5 Personen	Fr. 2'413.--	Fr. 483.--

Für jede weitere Person erhöht sich der Grundbedarf um Fr. 202.--

Der Grundbedarf für junge Erwachsene liegt um 20% tiefer als die in der Tabelle angegebenen Beträge.

### Miete

In den Gemeinden **Aldorf, Attinghausen, Bauen, Flüelen, Seedorf, Seelisberg und Sisikon** gelten folgende Mietobergrenzen (Miete inklusive monatlicher Nebenkosten):

Haushaltsgrösse	Maximale Miete (inkl. NK)
1 Person	Fr. 900.--
2 Personen	Fr. 1'000.--
3 Personen	Fr. 1'100.--
4 Personen	Fr. 1'300.--
5 Personen	Fr. 1'400.--
6 Personen	Fr. 1'500.--
7 Personen	Fr. 1'600.--

In der Gemeinde **Isenthal** gelten folgende Mietobergrenzen (Miete inklusive monatlicher Nebenkosten):

Haushaltsgrösse	Maximale Miete (inkl. NK)
1 Person	Fr. 600.--
2 Personen	Fr. 650.--
3 Personen	Fr. 700.--
4 Personen	Fr. 800.--
5 Personen	Fr. 850.--
6 Personen	Fr. 900.--
7 Personen	Fr. 1'000.--

Bewohnt jemand eine teurere Wohnung, so wird die höhere Miete nur bis zum nächsten Kündigungstermin anerkannt. Danach muss eine günstigere Wohnung gesucht werden, anderenfalls wird nur noch die anerkannte Höchstmiete angerechnet.

### Medizinische Grundversorgung

Die Sozialhilfe zahlt eine Pauschale für die obligatorische Grundversicherung gemäss Krankenversicherungsgesetz. Freiwillige Zusatzversicherungen werden nicht übernommen. Arzt- und Spitalrechnungen sind dem Sozialdienst vorzulegen. Für Zahnbehandlungen und Brillen ist vor Beginn der Behandlung ein Kostenvoranschlag einzureichen. Die Prämienverbilligung wird durch den Sozialdienst beantragt und an ihn ausgezahlt.

### Situationsbedingte Leistungen

Je nach Einzelfall können weitere Leistungen gewährt werden. Dies können Kosten sein, die im Zusammenhang mit der Erwerbstätigkeit entstehen (Fahrtkosten, auswärtige Verpflegung), Fremdbetreuung der Kinder während der Erwerbstätigkeit, krankheits- und behinderungsbedingte Spezialauslagen, Prämien für Hausrat- und Haftpflichtversicherung und ähnliches. Diese Leistungen werden nur nach Antrag gewährt und liegen im Ermessen des Sozialdienstes.

## Zulagen

Zusätzlich zum Grundbedarf können Zulagen gewährt werden, die mit bestimmten Bedingungen verbunden sind. Generell wird mit diesen Zulagen die Aufnahme einer Erwerbstätigkeit und das Bemühen um berufliche und soziale Integration honoriert. Dabei muss eine besondere Leistung erbracht werden, die nachprüfbar ist.

## Kumulation von Zulagen

Erhalten in einem Haushalt mehrere Personen Integrationszulagen oder Einkommensfreibeträge, beträgt die Obergrenze der kumulierten Zulagen und Freibeträge Fr. 850.--.

## Einkommensfreibetrag (EFB)

SozialhilfeempfängerInnen, die einer Erwerbstätigkeit auf dem 1. Arbeitsmarkt nachgehen, können einen Teil ihres Einkommens zusätzlich zur Sozialhilfe behalten. Dieser Teil richtet sich nach dem Arbeitspensum und staffelt sich wie folgt:

Beschäftigungsgrad in %	Stunden pro Monat	Freibetrag
10	18	Fr. 100.--
20	36	Fr. 160.--
30	54	Fr. 220.--
40	72	Fr. 280.--
50	90	Fr. 330.--
60	108	Fr. 370.--
70	126	Fr. 410.--
80	144	Fr. 440.--
90	162	Fr. 470.--
100	180	Fr. 500.--

## Abtretungserklärung

Wenn Sie Sozialhilfe als Vorschussleistung bis zur Zahlung einer anderen Leistung (Rente, Ergänzungsleistungen, Arbeitslosengeld und anderes) erhalten, ermächtigen Sie hiermit den Sozialdienst, die für diesen Zeitraum ausgezahlten Leistungen einzufordern und mit der Sozialhilfe zu verrechnen.

## Kontoauszug der Ausgleichskasse

Der Sozialdienst Uri Nord ist verpflichtet, die Anspruchsberechtigung und allfällige Ansprüche Dritten gegenüber regelmässig zu überprüfen. Zu diesem Zweck holt der Sozialdienst zu Beginn der Unterstützung und während der Unterstützung den individuellen Kontoauszug der Ausgleichskasse ein.

## Schweigepflichtentbindung

Alle Personen und Stellen (Banken, Versicherungen, Krankenkassen, Arbeitgeber, Ärzte, Psychologen, Sozialarbeiter, Rechtsanwälte usw.) werden ermächtigt, alle Auskünfte zu erteilen, die für die Abklärung des Sozialhilfeanspruches, die Abklärung von Drittansprüchen sowie für die Rückerstattungs- und Verwandtenunterstützungspflicht notwendig sind.

## Verfügung

Sozialhilfeempfänger/-innen erhalten eine schriftliche Verfügung über die Gewährung der Sozialhilfe. Dieses Merkblatt ist Bestandteil dieser Verfügung.

Ort, Datum

---

Unterschrift/en

---

# Sozialdienste im Kanton Uri

Sozialdienst Uri Nord  
Sozialdienst Urner Oberland  
Sozialdienst Uri Ost

## Merkblatt für Sozialhilfeempfänger, die ein Motorfahrzeug besitzen

### Einsatz von vorhandenem Vermögen

Wer Sozialhilfe bezieht, muss zunächst sein vorhandenes Vermögen einsetzen, um die eingetretene Notlage zu überbrücken. Dazu zählen alle Geldmittel, Wertschriften, Immobilien und auch Fahrzeuge. Das gesamte Vermögen darf Fr. 4'000 bei Einzelpersonen, Fr. 8'000 bei Paaren und Fr. 10'000 bei Familien nicht übersteigen.

### Fahrzeug als verwertbares Vermögen

Wenn Sie ein Fahrzeug besitzen, dessen Wert höher ist als dieser Vermögensfreibetrag, müssen Sie dieses verkaufen und den Erlös für den Lebensunterhalt einsetzen. Ausnahmen sind nur möglich, wenn das Fahrzeug aus gesundheitlichen Gründen oder zur Erwerbstätigkeit benötigt wird. Es kann aber auch dann die Auflage erteilt werden, ein besonders teures Fahrzeug zu verkaufen und ein günstigeres Fahrzeug zu erwerben, wenn dies finanziell sinnvoll ist.

### Besitz eines Fahrzeuges bei laufendem Sozialhilfebezug

Wenn Ihr Fahrzeug den Vermögensfreibetrag nicht übersteigt, sind Sie nicht verpflichtet, es zu verkaufen. Der Sozialdienst macht Sie aber darauf aufmerksam, dass es finanziell nicht möglich ist, mit dem Grundbedarf der Sozialhilfe auf Dauer ein Fahrzeug zu unterhalten. Selbst ein Kleinwagen verursacht monatlich Kosten in Höhe von ca. Fr. 500.00 für Versicherung, Steuern, Benzin, Reparaturen, Service und anderes. Sollten Sie Ihr Fahrzeug behalten, droht Ihnen, dass Sie fällige Rechnungen, die das Fahrzeug betreffen, nicht zahlen können oder anderen finanziellen Verpflichtungen nicht nachkommen können. Ihnen droht eine Verschuldung!

### Empfehlungen

Sozialhilfeempfänger sind verpflichtet, sich wirtschaftlich zu verhalten. Dieser Verpflichtung kommen Sie nicht nach, wenn Sie Ihr Fahrzeug weiter behalten und benutzen. Wir empfehlen Ihnen daher dringend, während des Sozialhilfebezuges zumindest die Nummer-schilder zu deponieren, dadurch sparen Sie Steuern, Versicherung und Unterhaltskosten. Sobald Sie wieder ein regelmässiges Einkommen haben, können Sie die Schilder wieder einlösen und Ihr Fahrzeug wieder benutzen. Wir möchten Sie mit dieser Empfehlung auch darauf hinweisen, dass Ihnen bei einer Zweckentfremdung von Sozialhilfegeldern Sanktionen drohen. Zudem möchten wir Sie davor schützen, sich zu verschulden. Wenn Sie einen Leasingvertrag abgeschlossen haben, wenden Sie sich bitte an Ihre/n zuständige/n Sozialarbeiter/-in, sie/er wird Sie unterstützen oder an die Fachstelle für Schuldenfragen vermitteln.

Ich bestätige, dass ich das Merkblatt erhalten und den Inhalt zur Kenntnis genommen habe.

.....  
Unterschrift Antragsteller/in

.....  
Unterschrift Ehepartner/in oder Lebenspartner/in

.....  
Ort und Datum

.....  
Ort und Datum

## Unrechtmässiger Bezug von Sozialhilfe

**Der unberechtigte Bezug von Sozialhilfe ist unter bestimmten Bedingungen strafbar. Weitere Straftatbestände im Zusammenhang mit dem unrechtmässigen Bezug von Sozialhilfe sind insbesondere der Betrug und die Urkundenfälschung. Verstösse gegen diese Vorschriften können gravierende Folgen haben. Neben den strafrechtlichen Sanktionen wie Freiheitsentzug, Geldstrafe oder Geldbusse können Verurteilungen für Ausländerinnen und Ausländer auch Auswirkung auf ihren Aufenthaltsstatus haben. Im schlimmsten Fall müssen Ausländerinnen und Ausländer damit rechnen, dass sie die Schweiz verlassen müssen.**

Sie dürfen keine Tatsachen verschweigen, die für die korrekte Berechnung der Sozialhilfe nötig sind. Dazu kann die Aufnahme einer Arbeitstätigkeit, eine Lohnerhöhung oder eine Veränderung in der Grösse des Haushaltes zählen. Auch zusätzliche Einnahmen müssen dem Sozialdienst immer angegeben werden. Alle Angaben gegenüber dem Sozialdienst müssen wahrheitsgemäss und alle Unterlagen müssen korrekt sein. Wenn Sie unsicher sind, ob eine Information für den Sozialdienst wichtig ist oder nicht, fragen Sie bitte Ihre zuständige Sozialarbeiterin.

Falls Sie uns gegenüber unwahre Angaben machen, Tatsachen verschweigen oder mit anderen Mitteln erreichen, dass Ihnen mehr Sozialhilfe ausgezahlt wird als Ihnen zusteht, ist dies strafbar. Sie müssen dann damit rechnen, dass Strafanzeige erstattet wird.

Falls Sie keinen Schweizer Pass haben, kann eine Verurteilung wegen eines unrechtmässigen Sozialhilfemissbrauches gravierende Folgen haben. Falls nicht besondere Umstände vorliegen, müssen Sie die Schweiz verlassen und in Ihr Heimatland zurückkehren, unabhängig davon, wie lange Sie bereits in der Schweiz leben.

**Zu Ihrer Information geben wir Ihnen hier einen Überblick über die wichtigsten rechtlichen Grundlagen:**

### ***Unrechtmässiger Sozialhilfebezug (Art. 148a StGB)***

Abs.1 Wer jemanden durch unwahre oder unvollständige Angaben, durch Verschweigen von Tatsachen oder in anderer Weise irreführt oder in einem Irrtum bestärkt, sodass er oder ein anderer unrechtmässig Leistungen einer Sozialversicherung oder der Sozialhilfe bezieht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu einem Jahr oder Geldstrafe bestraft.

Abs. 2 In leichten Fällen ist die Strafe Busse.

### ***Betrug (Art. 146 StGB)***

Abs.1 Wer in der Absicht, sich oder einen andern unrechtmässig zu bereichern, jemanden durch Vorspiegelung oder Unterdrückung von Tatsachen arglistig irreführt oder ihn in einem Irrtum arglistig bestärkt und so den Irrenden zu einem Verhalten bestimmt, wodurch dieser sich selbst oder einen andern am Vermögen schädigt, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder Geldstrafe bestraft.

Abs. 2 Handelt der Täter gewerbsmässig, so wird er mit Freiheitsstrafe bis zu zehn Jahren oder Geldstrafe nicht unter 90 Tagessätzen bestraft.



Abs. 3 Der Betrug zum Nachteil eines Angehörigen oder Familiengenossen wird nur auf Antrag verfolgt.

**Urkundenfälschung (Art. 251 StGB)**

Abs. 1 Wer in der Absicht, jemanden am Vermögen oder an andern Rechten zu schädigen oder sich oder einem andern einen unrechtmässigen Vorteil zu verschaffen, eine Urkunde fälscht oder verfälscht, die echte Unterschrift oder das echte Handzeichen eines andern zur Herstellung einer unechten Urkunde benützt oder eine rechtlich erhebliche Tatsache unrichtig beurkundet oder beurkunden lässt, eine Urkunde dieser Art zur Täuschung gebraucht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder Geldstrafe bestraft.

Abs. 2 In besonders leichten Fällen kann auf Freiheitsstrafe bis zu drei Jahren oder Geldstrafe erkannt werden.

**Gesetzgebung im Ausländer- und Asylbereich (Art. 121 Abs. 3 Bundesverfassung)**

Abs. 3 Sie (= die Ausländerinnen und Ausländer) verlieren unabhängig von ihrem ausländerrechtlichen Status ihr Aufenthaltsrecht sowie alle Rechtsansprüche auf Aufenthalt in der Schweiz, wenn sie wegen eines vorsätzlichen Tötungsdelikts, wegen einer Vergewaltigung oder eines anderen schweren Sexualdelikts, wegen eines anderen Gewaltdelikts wie Raub, wegen Menschenhandels, Drogenhandels oder eines Einbruchsdelikts rechtskräftig verurteilt worden sind oder missbräuchlich Leistungen der Sozialversicherungen oder der Sozialhilfe bezogen haben.

Ich bestätige, dass ich das Merkblatt erhalten und den Inhalt zur Kenntnis genommen habe.

.....  
Unterschrift Antragsteller/in

.....  
Unterschrift Ehepartner/in oder Lebenspartner/in

.....  
Ort und Datum

.....  
Ort und Datum